



Plaisir et Évasion sur  
Access Dinghy  
Sailability France

## Éditorial

L'année 2004 est finie. Elle nous a réservé de nombreuses surprises. Les nouveaux adhérents et partenaires se sont investis humainement et financièrement afin de nous aider à réaliser nos objectifs. Je les en remercie vivement.

« La Voile, Ensemble » reconnue association de classe Access Dinghy 2.3 a encore un grand chemin à faire pour être présente au plan national. Son rôle de lien entre tous ceux qui oeuvrent dans les clubs pour accueillir tous les publics doit s'intensifier.

Sur le plan international, une réunion a eu lieu à Amsterdam en décembre réunissant 8 pays dans lesquels Sailability INC. est présente. Outre le plaisir de rencontrer Jackie Kay et Chris Mitchell, créer des liens avec ceux qui agissent en Europe est positif pour l'avenir.

Bonne Année à tous et bienvenue aux nouveaux !

**Marie-Claude Acker-Frotiée**  
Présidente

## Une année riche !

Tel pourrait être le résumé de cette année pour notre association de classe.

Riche de rencontres et de découvertes avec encore cette année, de nombreuses actions de découvertes.

Riche de partenaires qui ont aidé notre association :

- Carrefour Solidarité nous a permis d'acquérir un bateau et une remorque de route,

- LifeStand a mis à disposition un 2.3 double,

- Jeunesse et Sports, à travers le FNDS, a contribué à l'achat d'un deuxième bateau,

- L'AFM nous a alloué une subvention pour l'achat d'un 2.3 double.

- La Région Rhône-Alpes pour sa subvention de fonctionnement.

- tous les autres. Ils ne pourraient être nommés ici, ils ont contribué à la réussite de nos actions à travers des dons, des lots, ...

Riche de reconnaissances avec :

- l'affiliation à la Fédération Française de Voile en qualité d'association de classe,

- la reconnaissance de nos actions à travers le **prix régional attribué par «Fais Nous Rêver»**, et qui avec le concours de Gaz de France et à nouveau de Jeunesse et Sports a contribué à l'achat du deuxième bateau.

- reconnaissance de la mission Tourisme adapté du Comité Régional du Tourisme de la Région Rhône-Alpes.

Riche d'une vie associative avec des réunions de travail et des moments de convivialité : pique-nique, soirée, sorties.

Riche de nouveaux adhérents et d'une diffusion de plus en plus large des Access Dinghy en France. En effet, Composite 3D avec Free-voile.com, notre partenaire depuis le début a diffusé 60 bateaux dans 22 clubs.

Riche des premières régates sur Access que nos membres ont réalisé dans le cadre du championnat de Ligue en Rhône-Alpes.

Riche de la volonté, du temps, de l'énergie développés par l'équipe dirigeante et surtout par Marie Claude.

Nous commençons ainsi à trouver notre vitesse de croisière.

Seule petite ombre, la régates nationale en Bretagne qui a regroupé trop peu de participants. Les enseignements seront tirés, avec des contacts pris dès l'automne.

Merci à tous ceux qui oeuvrent de près ou de loin à notre association et au développement des actions sur Access Dinghy en France.

Bernard Porte,  
Trésorier



## Sailability à Amsterdam

La Fédération Internationale de voile pour personnes handicapées, (IFDS), organisait une conférence à Amsterdam du 2 au 4 déc. avec 30 pays présents. Jackie Kay et Chris Mitchell venus d'Australie en ont profité pour réunir les représentants européens de Sailability. 8 pays ont échangé sur le développement de la pratique de la voile sur Access Dinghy. La France se situe après le Royaume Uni. Une régates internationale en Liberty est prévue en Italie du 1er au 10 octobre 2005 où nous pourrons retrouver nos amis venus à Thonon en 2003 et bien d'autres (Sailability est présent dans 16 pays).

## VIE DE LA VOILE, ENSEMBLE

### Le portique d'aide à l'embarquement

Il existe et nous pouvons remercier chaleureusement Jean Clément Richard pour son imagination et la mise au point du portique et Georges Labrosse qui a bien voulu le construire. Simple, transportable, sécurisant, ce portique facilite grandement les transferts entre le fauteuil et le bateau et préserve ainsi nos vertèbres lombaires.

Reste maintenant une étape importante, l'homologation afin qu'il puisse être diffusé. La Région Rhône-Alpes dans le cadre de la mission Tourisme Adapté devrait apporter son aide dans ces démarches.

### Handinautique (photo couverture).

Le vent et le soleil étaient au rendez-vous et de nombreuses personnes en fauteuil se sont déplacées pour venir découvrir les plaisirs nautiques : plongée, canoë, aviron, voile collective en goélette et catamaran ou en individuelle sur Access Dinghy mis à disposition par l'association. Un papa a pu faire naviguer sa fille sur le 2.3 double après avoir lui-même eu une initiation juste avant par un membre du club de Valence.

### La régata nationale - Port Blanc juin 2004

Ils sont venus. Ils ont vu. Ils sont repartis ... Décevant ce national ! pourquoi ? Défection d'un club pour l'organiser, mais heureusement, accueil par le club de Port Blanc. Tout cela trop tardivement pour mobiliser les clubs. Dommage, car l'ambiance était là et le vent aussi. Cédric et Guillaume étaient motivés et contents d'avoir participé sur Access au sein de la flotte de MiniJi. Merci à Yannick Guervilly et à son équipe pour l'organisation !



### Fais nous rêver

Au départ, un dossier avec beaucoup de pages, à l'arrivée, une récompense ! Beaucoup de travail et d'émotion : lorsque Marie Claude a pris le micro pour dire quelques mots lors de la remise des prix, elle a oublié de parler du bateau ! C'est une reconnaissance importante pour nous, qui permet de nous faire connaître et d'apporter une valorisation de notre action au delà de l'aide financière apportée par Gaz de France.

### Fédération Française de Voile

Notre association est maintenant reconnue par la FFVoile en qualité d'association de classe. Pour répondre aux statuts fédéraux, notre nom officiel est devenu «Association de Classe Access Dinghy 2.3» nos statuts permettent de garder «La Voile, Ensemble» comme dénomination courante. Cette affiliation nous permet d'être représentée à

la FFVoile et nous a permis d'avoir l'agrément Jeunesse et Sports pour leur demander des subventions.

### Comité Régional Handisport Rhône-Alpes

Il s'investit dans notre action à travers l'achat d'un Access Dinghy double avec commande électrique. Ce bateau devrait être basé à Thonon. Ce club avait accueilli la régata internationale en 2003. Il poursuit son développement vers le handivoile et devrait acquérir deux autres bateaux en plus d'un bateau collectif acquis en 2004.

### Téléthon à Aquavert

Le centre de loisirs Aquavert à Francheville (69) a accueilli notre association dans le cadre du Téléthon. Les Access ont ainsi pu naviguer dans la piscine pour la plus grande joie des personnes présentes.

\*\*\*\*\*

## ÉCHOS DES RÉGIONS

### Site Pilote en Midi Pyrénées

Le club Handi-voile Midi Pyrénées situé sur le plan d'eau des ÉTANGS DE LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNE DE SOR à 7 Km de Castres se veut une base dédiée au Handivoile. Une flotte composée de MiniJi mais aussi d'Access Dinghy permet d'accueillir les personnes handicapées, encadrées par une équipe de bénévoles rassemblée autour de Pierre Saint Marty et Jean Claude Mirc. Contact : Handi Voile Midi Pyrénées - Base des Étangs - 81170 Saix Tél. : 05 63 74 88 15

### Serre Ponçon

Situé dans les Hautes-Alpes, le Lac de Serre Ponçon est un barrage hydro-électrique, l'activité handivoile se déroule sur une partie de plan d'eau où le niveau reste constant. «Nous avons organisé durant l'été:

- sorties pour l'acienda (Barcelonnette), groupe de 4 à 6 en demi journée. Support caravelle ou Access Dinghy
- cours particuliers pour des enfants sur Access; sortie à l'heure
- une matinée de présentation de l'activité pour France3 PROVENCE sur Access »

Club Nautique Alpin Serre Ponçon chemin de Chadenas 05200 Embrun tel : 04 92 43 00 02 <http://cnap.free.fr>

Marc Didier

### Soustons

Le Cercle de Voile Soustons Maresin « Nous avons fait naviguer en 2004 environ 150 personnes handicapées sur nos 3 Access, présentant différents types de handicap: Physique, moteur, déficients mentaux, déficients visuels. Les access ont permis d'élargir le cercle des personnes pouvant naviguer en autonomie, et de faciliter les cycles d'initiation handivoile grâce à leur simplicité. Nous envisageons en 2005 l'achat d'un AD 2.3 supplémentaire, et continuer le travail entrepris:

- Permettre aux handis de valoriser leurs acquis en embarquant une personne (famille ou ami) avec eux, ils deviennent ainsi «instructeurs»,



- Faciliter l'accès à l'activité voile aux personnes handis que l'aspect «technique» du MiniJi rebutaient  
- Continuer le développement de la voile pour les malvoyants en associant les Access à des bouées sonores sur lesquels nous travaillons.» [www.cvsm.fr.st](http://www.cvsm.fr.st)

*Romain Le Gall*

\*\*\*\*\*

## TÉMOIGNAGES

### Une journée au Grand Large - juin 2004

Au départ du Service Répit, en très bonne compagnie nous avons le soleil pour nous escorter jusqu'à la base nautique du Grand Large, et un chauffeur sympathique pour nous conduire vers un rêve.

Arrivées à destination, un paysage agréable s'est offert à nous, nous nous sommes installées avec notre pique nique sur une pelouse imprégnée de rosée. Des enfants s'agitaient autour de nous et naviguaient sur des Optimists.

Nous avons partagé, bien agréablement, un pique nique puis nous nous sommes approchées de l'eau et de deux magnifiques ACCESS DINGHY, l'un vert et blanc et l'autre rose et blanc. Deux gentils messieurs escortés par Marie-Claude nous attendaient avec un treuil pour nous transférer de notre fauteuil sur l'ACCESS DINGHY qui nous invitait très gentiment à une belle promenade au fil de l'eau, avec un soleil resplendissant et très chaud.



Marie-Claude a pris les commandes du bateau, nous sommes parties, sourire aux lèvres, quelle joie ! quel délasserement, plus de soucis ! que du bonheur ! on s'évade !

On se détend, on flotte c'est le cas de le dire ! Des cygnes et des canards nous passent à côté, des autres bateaux aussi.

La promenade fût très agréable, mais il fallut rentrer, rejoindre le bord, son fauteuil roulant, les amis sur le quai. Contente de les retrouver, mais déçue de quitter le bateau. Cela ne fait rien, une autre fois, car je l'espère il y aura une autre fois, je naviguerai de nouveau, ne serait-ce que pour retrouver les bonnes sensations éprouvées lors de cette magnifique promenade au fil de l'eau.

Nous avons goûté, puis nous sommes reparties avec notre gentil chauffeur, plein de très bon souvenirs et quelques coups de soleil.

Merci au service Répit, Merci à la Voile Ensemble très bien représentés par Dominique et Marie-Claude à qui il faut tirer un grand chapeau .

*Françoise*

### PREMIERE COUPE (LAVALETTE 2004)

Après l'ivresse de la course, voici l'émotion des récompenses.

Moment d'hésitation où l'on cherche à se faire discret à passer inaperçu au milieu des autres concurrents, en se disant que « le principal étant de participer ».

Lorsqu'au milieu de la foule vous entendez votre nom, les applaudissements qui retentissent, cible des regards de ceux qui vous connaissent, regards interrogateurs des autres qui attendent que la personne se manifeste, c'est un grand moment de solitude, mais seulement l'espace d'un instant, car très vite on se reprend et on fait un pas en avant.

Les applaudissements redoublent, les félicitations, la remise de la coupe, l'émotion est à son comble, on découvre une autre dimension, l'ivresse qu'éprouvent les champions;

C'est le moment de donner ses impressions de remercier les organisateurs, mais les mots ne sortent pas, on bafouille, on bredouille... Mais heureusement le public est complice, par ses tonnerres d'applaudissements il atténue et masque votre supplice.

Finalement on s'habitue très vite à la gloire !

*Maurice*



### Journée découverte au Club de voile de Nantua

Au mois de juillet 2004, le Raid Sportif Solidarité organisait plusieurs activités sous le signe de l'entraide collective, avec la participation conjointe de jeunes valides et de personnes à mobilité réduite. Nous nous sommes retrouvés, le 7 juillet au lac de Nantua pour l'activité voile. Malgré le temps pluvieux le matin, une joyeuse ambiance régnait sur la base de voile; nous avons pu naviguer avec les Access Dinghy que certains découvraient ; le vent était variable sur le plan d'eau et permettait une bonne initiation sur ces bateaux. Pendant la pause de midi, le soleil a fait son apparition et avec lui un vent plus fort qui ne nous a pas permis de naviguer l'après-midi.

*Michèle Germain*

### Régate à Aix les bains

En septembre, une régatè handivoile était organisée à Aix-les Bains par le CNVA et le comité handisport de Savoie. Les participants naviguaient sur MiniJi ou Access Dinghy. Animation importante sur le ponton d'abord pour préparer les bateaux et ensuite pour la prise en main des bateaux par

les concurrents. Une dizaine de bateaux se présentaient sur la ligne de départ ; avec la pluie, le vent était capricieux. À midi, le soleil est venu sécher bateaux et équipiers, mais le vent a faibli et toutes les manches prévues n'ont pu se faire.



Alors après le rangement des bateaux, nous nous sommes tous retrouvés pour la remise des prix. Cette journée fut agréablement organisée et conviviale.

*Michelle Germain*

## La Voile, Ensemble prend son envol

Après une année 2003 assez tumultueuse, où elle perdit dans la tourmente sa flotte qui partait pour la Hongrie, mais grâce au travail, au dévouement, au dynamisme sans faille de la nouvelle équipe du bureau toujours dirigée par sa présidente Marie-Claude Acker « La Voile, Ensemble » a pu cette année s'équiper de 3 access, (dont 2 lui appartiennent et 1 mis à disposition par Vivre Debout - LifeStand), d'une commande électrique ainsi que d'une remorque. (...)

Du chemin reste à parcourir, notamment concernant l'accessibilité des berges et des sanitaires dans les clubs nautiques, la mise au point d'une assise plus appropriée sur les voiliers pour plus de confort des personnes dont la tenue du dos et de la tête est indispensable, etc. Mais nous pouvons constater une croissante progression et ne pouvons que souhaiter : que pour l'année 2005, les vents lui soient aussi favorables que pour l'année 2004.

*Maurice*

\*\*\*\*\*

## Projets d'actions 2005

L'année 2005 permettra d'asseoir nos actions tout en continuant notre développement selon les mêmes axes de travail.

Sur le plan technique, il a été évoqué les démarches en vue de faire homologuer le portique. L'aménagement de la remorque, améliorer le confort et l'aménagement des bateaux de l'association et l'achat d'un 3ème bateau sont aussi au programme.

Sur le plan de la régata, l'organisation sur la base Nautique de Saint Quentin en Yvelines de notre régata nationale est programmé. C'est aussi continuer à aider nos adhérents à participer aux régates de la FFVoile et pourquoi pas aller sur la régata internationale Access Dinghy en Italie.

En terme d'animation, les journées découvertes sont déjà en route. Mais c'est surtout développer les relais régionaux et augmenter le nombre de journées en proposant aux clubs la flotte de bateaux pour des démonstrations, voir

des stages.

C'est enfin et toujours faire connaître notre action, faciliter l'accessibilité des personnes handicapées à la voile, trouver des moyens pour fonctionner et faire découvrir ce sport au plus grand nombre.

## Le calendrier 2005

**5 Février** : Assemblée Générale et repas, Ecully

**30 Mars 1<sup>er</sup> Avril** : Salon Handica à LYON

**Avril** stage d'initiation Base de Voile SIVOM (69 à conf.)

**16 avril** : Rallye Handicap à Villeurbanne

**20-21 Mai** Fête du nautisme

Journée découverte Jura avec la délégation AFM

Journée découverte à Châlon s / Saône

**29 mai** régata de ligue à Nantua

**1<sup>er</sup> Juin 2005** Journée découverte Enfants de Répit AFM

**4 juin** soirée festive pour l'association

**11/12 juin** régata de ligue Lac d'Annecy

**15 juin** Journée découverte Service de Répit AFM

**26 juin** régata de ligue à St Etienne

**2-3 Juillet** Régata nationale à St Quentin en Yvelines

**août** Stages de voile Base de Voile Grand Large (à conf.)

**Septembre** Handinautique

**11 septembre** régata de ligue à Aix les Bains

**1-10 Octobre** Championnat international Access

**Dinghy en Italie sur Liberty**

**6 Novembre** régata de ligue à Aix les Bains

**Décembre** Participation Téléthon Salon Nautique

Retrouvez la liste des clubs avec  
Access Dinghy sur notre site  
[www.lavoile-ensemble.org](http://www.lavoile-ensemble.org)

## Merci aux partenaires de La Voile, Ensemble



[www.freevoile.com](http://www.freevoile.com)  
un autre regard...



**Carrefour**  
Solidarité



## Journal de bord

Lettre de l'association de classe ACCESS DINGHY 2.3.

**Directrice publication** : Marie Claude Acker Frotiée

**Rédaction et photos** : les membres de l'association

**Mise en page** : Bernard Porte